

Қазақстан Республикасы Президентінің қарауына Қазақстан Республикасы мен  
Түрікменстан арасындағы Каспий теңізінің түбін Қазақстан Республикасы мен  
Түрікменстан арасында бөлу туралы келісімге қол қою туралы ұсыныс енгізу туралы

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2014 жылғы 7 қарашадағы № 1178 қаулысы

## Қазақстан Республикасының Үкіметі ҚАУЛЫ ЕТЕДІ:

Қазақстан Республикасы Президентінің қарауына Қазақстан Республикасы мен Түркменстан арасындағы Каспий теңізінің тұбін Қазақстан Республикасы мен Түркменстан арасында бөлу туралы келісімге қол қою туралы ұсыныс енгізілсін.

*Қазақстан Республикасының*

## *Премьер-Министр*

K. Məcimov

Қазақстан Республикасы мен Түрікменстан арасындағы Каспий тенізінің түбін Қазақстан Республикасы мен Түрікменстан арасында бөлу туралы  
**КЕЛІСІМ**

Бұдан әрі Тараптар деп аталатын Қазақстан Республикасы мен Түркменстан, Каспий теңізінің түбі мен жер қойнауының ресурстарын игеруге және пайдалануға өз егеменді құқықтарын іске асыру үшін қолайлы жағдайларды қамтамасыз етуге үмтіла

Каспий теңізінің қолданыстағы құқықтық режимі қазіргі заманғы қажеттіліктерге сай келмейтінін және Каспий маңы мемлекеттерінің өзара қарым-қатынастарын толық көлемде реттемейтінің назарға ала отырып,

Каспий маңы мемлекеттерін олардың ортақ келісімі негізінде Каспий теңізінің құқықтық мәртебесі туралы конвенцияны тез арада жасауға шақыра отырып,

халықаралық құқықтың қағидаттары мен нормаларын басшылыққа ала отырып, осы Келісім Тараптар арасындағы тату көршілікті одан әрі нығайту мен өзара тиімді және тең құқықты ынтымақтастықты дамытуға ықпал ететініне сенім білдіре отырып, төмендегілер туралы келісті:

1-бап

Тараптар арасында Каспий теңізінің түбі мен жер қойнауы халықаралық құқықтың қағидаттараты мен нормалары ескеріле отырып, сондай-ақ Тараптардың уағдаластығы бойынша орта сызықтың негізінде салынатын сызық (бұдан әрі - бөлу сызығы) бойынша бөлінеді.

## **2-бап**

Тараптар бөлу сзығын салу үшін Кронштадт футштогының нөліне қатысты 1977 жылғы Балтық жүйесі биіктіктерінің минус 28 метрлік белгісіне тең Каспий теңізінің орташа көпжылдық деңгейін негізге алды.

Бөлу сзығы бұрылым нұктелерінің координаттары Тараптармен келісілген 1942 жылғы координаттар жүйесіндегі картографиялық материалдар негізінде айқындалған және Бөлу сзығының бұрылым нұктелері географиялық координаттарының каталогогында (1-қосымша) бекітілген.

2001 жылғы 5 шілдедегі Қазақстан Республикасы мен Түрікменстан арасындағы Қазақстан-Түрікменстан мемлекеттік шекарасын делимитациялау және оны демаркациялау процесі туралы шартқа 1-қосымшада көрсетілген № 13 шекаралық нұктесі бөлу сзығының № 1 бастапқы нұктесі болып табылады.

Бөлу сзығы осы Келісімге 1-қосымшада көрсетілген бұрылым нұктелерін жалғайтын геодезиялық сзықтар арқылы өтеді.

Бөлу сзығының ақырғы нұктесі жекелеген халықаралық шартпен айқындалатын Қазақстан Республикасы, Түрікменстан және Әзербайжан Республикасы арасындағы Каспий теңізі түбінің участеклерін бөлетін сзықтардың түйісу нұктесі болып табылады.

Бөлу сзығы Тараптар келіскең, Қазақстан Республикасы мен Түрікменстан арасында Каспий теңізі түбінің участеклері мен жер қойнауын бөлу сзығының схемасына (2-қосымша) түсірілді.

Осы Келісімге қосымшалар оның ажырамас бөлігі болып табылады.

## **3-бап**

Халықаралық және ұлттық экологиялық нормаларға, талаптарға және стандарттарға сәйкес Тараптар өздерінің теңіз түбі участеклерінің шегінде Каспий теңізінің түбі мен жер қойнаулары ресурстарын барлау, игеру және пайдалану, Каспий теңізінің түбі арқылы суасты кабілдері мен құбыржолдар төсеу, жасанды аралдарды, бермаларды, бөгетшелерді, эстакадаларды, платформаларды және өзге де инженерлік құрылыштарды салу, сондай-ақ теңіз түбінде басқа да занды шаруашылық-экономикалық қызметті жүргізу мақсатында егеменді құқықтарды жүзеге асырады.

Бөлу сзығы перспективалық құрылымдар мен кен орындарының үстімен өткен жағдайда оларды барлау және игеру мәселелері Тараптар арасындағы жекелеген келісімдердің нысанасы болады.

## **4-бап**

Осы Келісімнің ережелерін түсіндірудегі және қолданудағы келіспеушіліктер консультациялар мен келіссөздер арқылы немесе Тараптардың таңдауы бойынша өзге де бейбіт құралдармен шешіледі.

## 5-бап

Осы Келісім Каспий маңы мемлекеттерінің Каспий теңізінің құқықтық мәртебесі бойынша ортақ келісімге қол жеткізуіне кедергі келтірмейді және Тараптардың ортақ уағдаластықтарының бір бөлігі ретінде қаралуы мүмкін.

Белу сзығы Каспий маңы мемлекеттерінің Каспий теңізінің құқықтық мәртебесі бойынша уағдаластықтарына сәйкес Тараптардың арасында олардың егемендігі мен юрисдикциясы қолданылатын теңіз белдеулерін делимитациялау үшін қабылдануы мүмкін.

## 6-бап

Тараптардың өзара келісуі бойынша осы Келісімге өзгерістер мен толықтырулар енгізілуі мүмкін, олар осы Келісімнің ажырамас бөлігі болып табылатын және осы Келісімнің 7-бабында айқындалған тәртіппен қүшіне енетін жекелеген хаттамалармен ресімделеді.

## 7-бап

Осы Келісім мерзімсіз болып табылады және оны ратификациялау туралы соңғы жазбаша хабарлама дипломатиялық арналар арқылы алынған күннен бастап қүшіне енеді.

20\_\_ жылғы «\_\_» \_\_\_\_\_ қаласында әрқайсысы қазақ, түрікмен және орыс тілдерінде екі данада жасалды әрі барлық мәтіндердің күші бірдей. Осы Келісімнің ережелерін түсіндіруде келіспеушіліктер туындаған жағдайда, Тараптар орыс тіліндегі мәтінді пайдаланатын болады.

**ҚАЗАҚСТАН**

**ТҮРІКМЕНСТАН ҰШІН**

**РЕСПУБЛИКАСЫ ҰШІН**

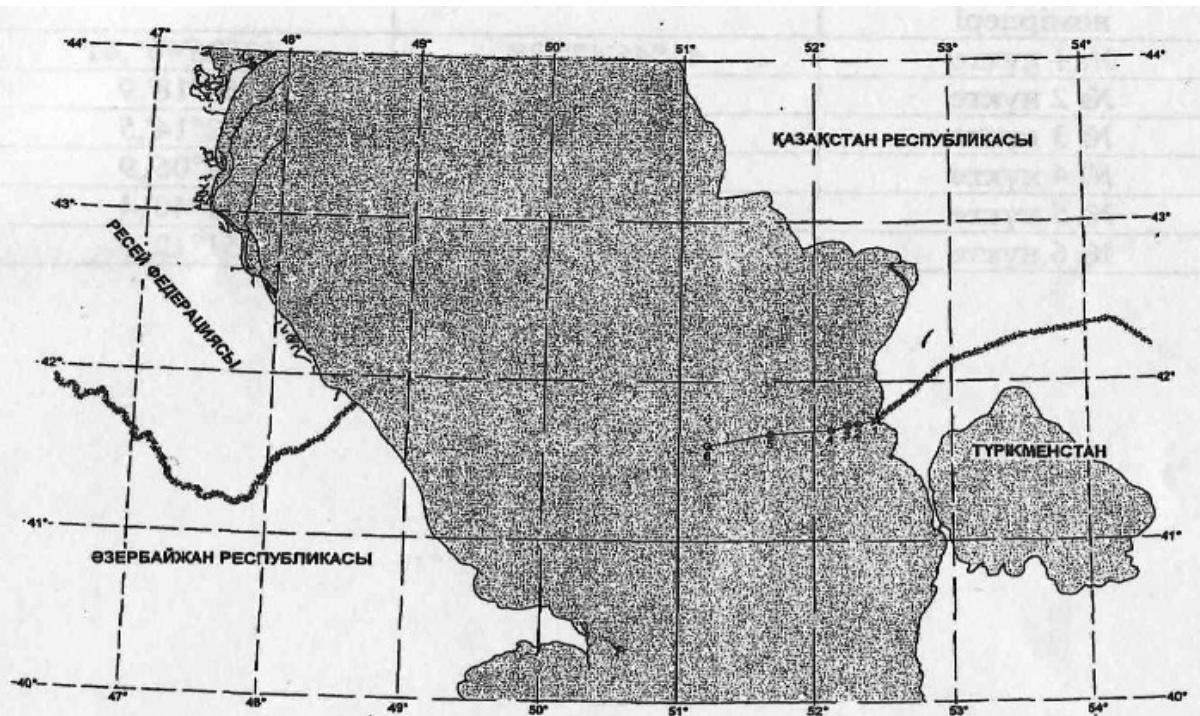
Қазақстан Республикасы мен Түрікменстан арасындағы  
Каспий теңізінің тұбін Қазақстан Республикасы мен  
Түрікменстан арасында бөлу туралы келісімге  
1-қосымша

**Белу сзығының бұрылыш нұктелері географиялық координаттарының  
КАТАЛОГЫ**

Бөлу сызығының бұрылым нүктелерінің нөмірлері	Солтүстік ендігі	Шығыс бойлығы
№ 1 нүкте	41°45'42",88	52°26'46",41
№ 2 нүкте	41°44',0	52°18',9
№ 3 нүкте	41°43',3	52°14',5
№ 4 нүкте	41°41',4	52°06',9
№ 5 нүкте	41°39',9	51°40',4
№ 6 нүкте	41°35',6	51°12',5

Қазақстан Республикасы мен Түрікменстан арасындағы  
Каспий теңізінің түбін Қазақстан Республикасы мен  
Түрікменстан арасында бөлу туралы келісімге  
2-қосымша

**Қазақстан Республикасы мен Түрікменстан арасында Каспий теңізі түбінің  
учаскелерін және жер қойнауын бөлу сызығының  
СХЕМАСЫ**



#### ШАРТТЫ БЕЛГЛЕР:



Қазақстан Республикасы мен Түркменстан арасында Каспий теңізі түбінің участеклерін және жер қойнауын белу сзығы



Белу сзығының бұрылыш нүктелері және олардың реттік нөмірлері



Белу сзығының № 1 басталық нүктесі